

## Niederschrift

### über die **13. öffentlichen Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Rödermark**

(Sitzung Nr. 7/2012)

am Dienstag, 13.11.2012, um 19:30 Uhr  
in Halle Urberach (Mehrzweckraum), Urberach

#### Anwesend sind:

Herr Kern, Roland  
Herr Sturm, Alexander  
Frau Baumer, Sylvia  
Frau Gierszewski, Anna-Monika  
Herr Hente, Hans-Peter  
Frau Lühe von der, Karin  
Herr Popp, Werner  
Herr Sulzmann, Sven  
Herr Rotter, Jörg  
Frau Beldermann, Brigitte  
Herr Billing, Stefan  
Frau Böffinger, Annette  
Frau Burkhard, Liane  
Herr Butz, Reimund  
Herr Daum, Hans-Jürgen  
Frau Daum, Nina  
Frau Demirdöven, Perihan  
Herr Drescher, Bernd  
Herr Gensert, Michael  
Herr Gerl, Stefan  
Herr Hartung, Ralph  
Herr Junge, Stefan  
Herr Karademir, Hidir  
Herr Keck, Franz  
Herr Lauer, Armin  
Frau Lips, Patricia  
Frau Lotz, Christiane  
Herr Lühe von der, Eckhard  
Herr Mersmann, Friedhelm

Herr Rädlein, Manfred  
Herr Rebel, Dieter  
Frau Rebel-Krug, Maria  
Frau Reusch, Mona  
Herr Schickel, Gerhard  
Herr Schneider, Herbert  
Herr Schröder, Peter  
Herr Schultheis, Norbert  
Herr Simon, Michel  
Herr Spieß, Michael  
Herr Steiger, Maximilian  
Herr Sulzmann, Hans  
Herr Weiland, Jochen  
Herr Dr. Werner, Rüdiger  
Herr Zeller, Jochen  
Frau Naumann, Renate  
Frau Morian, Susanne  
Herr Bihn, Günter  
Herr Mörsdorf, Thomas

Es fehlen:

Herr Knapp, Horst-Peter  
Herr Kruger, Tobias  
Herr Uhe-Wilhelm, Michael  
Herr Karadeniz, Engin

entschuldigt  
entschuldigt  
entschuldigt

Zuhörer:

35

## Tagesordnung:

- TOP 1      Mitteilungen des Stadtverordnetenvorstehers
- TOP 2      Mitteilungen des Magistrats
- TOP 3      Anfragen gem. § 16 Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung
- TOP 4      Verkauf des ehemaligen Empfangsgebäudes am Bahnhof Ober-Roden (T.V.)
- TOP 5      Klimaschutzkonzept Rödermark  
Vorlage: VO/0286/12
- TOP 6      Antrag der Fraktion der Anderen Liste/Die Grünen und der CDU-Fraktion:  
Fußwegbenennung: Weih(e)gässchen(gasse)  
Vorlage: CAL/0295/12
- TOP 7      Verkauf des Grundstücks Gemarkung Urberach Flur 7 Nr. 333,  
Astrid-Lindgren-Weg 7 mit 840 m<sup>2</sup>  
Vorlage: VO/0301/12
- TOP 8      Wahl der Mitglieder des Personalrates für die Betriebskommission des  
Eigenbetriebes "Kommunale Betriebe Rödermark"  
Vorlage: VO/0306/12
- TOP 9      Verkauf der Grundstücke Gemarkung Ober-Roden, Flur 25, Nrn. 280/14  
(694 m<sup>2</sup>) und 280/15 (4.344 m<sup>2</sup>)  
(Beurkundetes Kaufangebot)  
Vorlage: VO/0310/12
- TOP 10     Klage gegen Land Hessen betreffend U3-Betreuungsausbau und Konnexität  
Vorlage: VO/0315/12

## **Protokoll:**

### **zu 1      Mitteilungen des Stadtverordnetenvorstehers**

Der Stadtverordnetenvorsteher eröffnet die Sitzung, begrüßt die Mitglieder und stellt die ordnungsgemäße Einladung und Beschlussfähigkeit fest.

Der Stadtverordnetenvorsteher stellt fest, dass es keine Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung der Stadtverordnetenversammlung gibt und diese somit als genehmigt gilt.

#### **Feststellung der Tagesordnung:**

Tagesordnungspunkt 4:

Verkauf des ehemaligen Empfangsgebäudes am Bahnhof Ober-Roden

Der Magistrat hat noch keine Empfehlung für die Stadtverordnetenversammlung beschlossen. Es sollen zunächst weitere Stellungnahmen der Denkmalschutzbehörde zu den Planungen Vetter sowie Wunderlich/Winkler/Schraverus eingeholt werden (zur Planung Schwerber liegt eine solche vor).  
Der Magistrat empfiehlt, eine Entscheidung in der Sitzung am 4.12.2012 zu treffen.

Bei Befassung im Ältestenrat wurde einvernehmlich festgestellt, dass TOP 4 von der Tagesordnung der heutigen Sitzung genommen wird und im Geschäftsgang verbleiben soll.

Es liegen Tischvorlagen des Magistrats vor. Nach Festlegung durch den Ältestenrat können diese mit 2/3 Mehrheit auf die Tagesordnung genommen werden:

#### **Vorlage: VO/0301/12 Verkauf des Grundstücks Gemarkung Urberach Flur 7 Nr. 333, Astrid-Lindgren-Weg 7 mit 840 m<sup>2</sup>.**

Herr Rotter spricht zur Aufnahme auf die Tagesordnung.

und lässt in der Folge hierüber abstimmen:

#### **Abstimmungsergebnis über die Aufnahme auf die TO:**

##### **einstimmig angenommen**

Zustimmung:	CDU, AL, SPD, FDP, FWR
Ablehnung:	/
Enthaltung:	/

Die Vorlage des Magistrats zum Verkauf des Grundstücks Gemarkung Urberach Flur 7 Nr. 333, Astrid-Lindgren-Weg 7 mit 840m<sup>2</sup> wird somit auf

die Tagesordnung genommen und unter **Tagesordnungspunkt 7** beraten.

**Vorlage: VO/0306/12**

**Wahl der Mitglieder des Personalrates für die Betriebskommission des Eigenbetriebes "Kommunale Betriebe Rödermark"**

Herr Rotter spricht zur Aufnahme auf die Tagesordnung.

und lässt in der Folge hierüber abstimmen:

**Abstimmungsergebnis über die Aufnahme auf die TO:**

**einstimmig angenommen**

Zustimmung: CDU, AL, SPD, FDP, FWR  
Ablehnung: /  
Enthaltung: /

Die Vorlage des Magistrats zur Wahl der Mitglieder des Personalrates für die Betriebskommission des Eigenbetriebes "Kommunale Betriebe Rödermark" wird somit auf die Tagesordnung genommen und unter **Tagesordnungspunkt 8** beraten.

**Vorlage: VO/0310/12**

**Verkauf der Grundstücke Gemarkung Ober-Roden, Flur 25, Nrn. 280/14 (694 m<sup>2</sup>) und 280/15 (4.344 m<sup>2</sup>) (Beurkundetes Kaufangebot)**

Herr Rotter spricht zur Aufnahme auf die Tagesordnung.

und lässt in der Folge hierüber abstimmen:

**Abstimmungsergebnis über die Aufnahme auf die TO:**

**einstimmig angenommen**

Zustimmung: CDU, AL, SPD, FDP, FWR  
Ablehnung: /  
Enthaltung: /

Die Vorlage des Magistrats zum Verkauf der Grundstücke Gemarkung Ober-Roden, Flur 25, Nrn. 280/14 (694 m<sup>2</sup>) und 280/15 (4.344 m<sup>2</sup>) (Beurkundetes Kaufangebot) wird somit auf die Tagesordnung genommen und unter **Tagesordnungspunkt 9** beraten.

**Vorlage: VO/0315/12**

**Klage gegen Land Hessen betreffend U3-Betreuungsausbau und Konnexität**

Herr Rotter spricht zur Aufnahme auf die Tagesordnung.

und lässt in der Folge hierüber abstimmen:

## **Abstimmungsergebnis über die Aufnahme auf die TO:**

### **einstimmig angenommen**

Zustimmung: CDU, AL, SPD, FDP, FWR

Ablehnung: /

Enthaltung: /

Die Vorlage des Magistrats zur Klage gegen das Land Hessen betreffend U3-Betreuungsausbau und Konnexität wird somit auf die Tagesordnung genommen und unter **Tagesordnungspunkt 10** beraten.

Des Weiteren wurden im Ältestenrat folgende Festlegungen getroffen:

Unter **TO A** sollen die Tagesordnungspunkte **7 und 9** behandelt werden.

## **Abstimmungsergebnis über die Aufnahme TO A: einstimmig angenommen**

Zustimmung: CDU, AL, SPD, FDP, FWR

Ablehnung: /

Enthaltung: /

**Ohne Aussprache** sollen die Tagesordnungspunkte **8 und 10** behandelt werden.

### **1. Mitteilung des Stadtverordnetenvorstehers**

Seit der letzten Stadtverordnetenversammlung gab es folgende Geburtstage:

14. Oktober	Hans-Peter Hente (68)
20. Oktober	Manfred Rädlein (65)
31. Oktober	Michael Uhe-Wilhelm (55)
03. November	Roland Kern (65)
04. November	Gerhard Schickel (56)

Im Namen aller Stadtverordneten gratuliert der Stadtverordnetenvorsteher nachträglich herzlich zum Geburtstag.

### **Auf den Tischen ausgelegt finden Sie vor:**

- Tischvorlage des Magistrats zum Verkauf des Grundstücks Gemarkung Urberach Flur 7 Nr. 333, Astrid-Lindgren-Weg 7 mit 840 qm
- Tischvorlage des Magistrats Wahl des Personalrates für die Betriebskommission des Eigenbetriebes „Kommunale Betriebe Rödermark“

- Tischvorlage des Magistrats zum Verkauf der Grundstücks Gemarkung Ober-Roden; Flur 25, Nrn. 280/14 (694 qm) und 280/15 (4.344 qm)
- Tischvorlage des Magistrats zur Klage gegen das Land Hessen betreffend U3-Betreuungsausbau und Konnexität
- Anfrage der SPD-Fraktion „Bodensanierung Grundstück Ober-Rodener Str. 18-20“

Der Stadtverordnetenvorsteher ruft TOP 2 auf.  
Der Bürgermeister hat das Wort.

## **zu 2      Mitteilungen des Magistrats**

Bürgermeister Kern verliest die Mitteilungen des Magistrats. Diese Mitteilungen sind dem Original der Niederschrift als Anlage beigelegt. Es gibt keine Zusatzfragen zu den Mitteilungen.

## **zu 3      Anfragen gem. § 16 Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung**

### **3.1      Anfrage der SPD-Fraktion betr.: Lärmbelästigung Rodastraße**

Bürgermeister Kern beantwortet die Anfrage mündlich. Eine schriftliche Stellungnahme soll nachgereicht werden.

### **3.2      Anfrage der SPD-Fraktion betr.: Bodensanierung Grundstück Ober-Rodener Str. 18-20**

Die Beantwortung der Anfrage wurde bereits an die Stadtverordneten verschickt.

In der Folge wird die Sitzung zur Durchführung einer Bürgerfragestunde unterbrochen.

## **zu 4      Verkauf des ehemaligen Empfangsgebäudes am Bahnhof Ober-Roden (T.V.)**

Bei Befassung im Ältestenrat wurde einvernehmlich festgestellt, dass TOP 4 von der Tagesordnung der heutigen Sitzung genommen wird und im Geschäftsgang verbleiben soll.

## **zu 5      Klimaschutzkonzept Rödermark Vorlage: VO/0286/12**

Bürgermeister Kern begründet im Namen des Magistrats die Vorlage zum Klimaschutzkonzept. Es folgen die Stellungnahmen der Fraktionen. Der Stadtverordnete Schickel bedankt sich als Ausschussvorsitzender bei allen

beteiligten Bürgern und erläutert den Werdegang des Konzepts.

Hierauf lässt der Stadtverordnetenvorsteher über die Magistratsvorlage abstimmen. Diese lautet folgendermaßen:

**Die Stadtverordnetenversammlung beschließt das vorliegende Klimaschutzkonzept als Grundlage des zukünftigen Handelns der Stadt Rödermark.**

**Die Einstellung eines Klimaschutzmanagers erfolgt befristet ab 1. Juli 2013 unter der Voraussetzung, dass ein entsprechender Zuschussbescheid vorliegt.**

**Über die Realisierung konkreter Maßnahmen erfolgt jährlich Beschlussfassung.**

Auf Geschäftsordnungsantrag der Fraktion der Freien Wähler wird über den Beschluss satzweise abgestimmt.

**Abstimmung zu Satz 1:**

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig angenommen  
Zustimmung: CDU, AL/Die Grünen, SPD, FDP, FWR  
Ablehnung: /  
Enthaltung: /

**Abstimmung zu Satz 2:**

**Abstimmungsergebnis:** mit Stimmenmehrheit angenommen  
Zustimmung: CDU, AL/Die Grünen, SPD, FDP  
Ablehnung: FWR  
Enthaltung: /

**Abstimmung zu Satz 3:**

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig angenommen  
Zustimmung: CDU, AL/Die Grünen, SPD, FDP, FWR  
Ablehnung: /  
Enthaltung: /

zu 6

**Antrag der Fraktion der Anderen Liste/Die Grünen und der CDU-Fraktion:  
Fußwegbenennung: Weih(e)gässchen(gasse)  
Vorlage: CAL/0295/12**

Der Stadtverordnete Weiland (CDU) begründet die Vorlage. Nach weiteren Stellungnahmen des Stadtverordneten Gerl und des Bürgermeisters wird über den Antrag mit dem folgenden, geänderten Wortlaut abgestimmt:



1. Der zwischen den Liegenschaften Frankfurter Straße 1 und Dieburger Straße 2 nach Osten in Richtung Dockendorffstraße abgehende Fußweg wird in

**„Weihgässchen“**

benannt.

2. Der Magistrat wird beauftragt, alles Erforderliche zu veranlassen und die genaue Schreibweise zu ermitteln.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig angenommen

Zustimmung: CDU, AL/Die Grünen, SPD, FDP, FWR

Ablehnung: /

Enthaltung: /

- zu 7 Verkauf des Grundstücks Gemarkung Urberach Flur 7 Nr. 333, Astrid-Lindgren-Weg 7 mit 840 m<sup>2</sup>  
Vorlage: VO/0301/12**

Beschlussfassung erfolgte unter TO A.

**Die Stadt Rödermark verkauft das Grundstück Gemarkung Urberach Flur 7 Nr. 333, Astrid-Lindgren-Weg 7 mit 840 m<sup>2</sup> an den in der Anlage genannten Interessenten.**

**Der Kaufpreis beträgt 360,00 €/m<sup>2</sup> inkl. Erschließungskosten, insgesamt 302.400.00 €.**

**Alle im Zuge des Kaufvertrages entstehenden Kosten trägt der Erwerber.**

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig angenommen

Zustimmung: CDU, AL/Die Grünen, SPD, FDP, FWR

Ablehnung: /

Enthaltung: /

- zu 8 Wahl der Mitglieder des Personalrates für die Betriebskommission des Eigenbetriebes "Kommunale Betriebe Rödermark"  
Vorlage: VO/0306/12**

Die Wahl der Personalratsmitglieder erfolgt ohne Aussprache per Akklamation.

Die Stadtverordnetenversammlung wählt mit sofortiger Wirkung als Mitglieder der Betriebskommission für den Eigenbetrieb „Kommunale Betriebe Rödermark“ die Vertreter des Personalrates:

Personalratsmitglied 1: Herrn Andreas **Jacobsen**

Abstimmungsergebnis: einstimmig gewählt  
Zustimmung: CDU, AL/die Grünen, SPD, FDP, FWR  
Ablehnung: /  
Enthaltung: /

Personalratsmitglied 2: Herrn Daniel **Mathias**

Abstimmungsergebnis: einstimmig gewählt  
Zustimmung: CDU, AL/die Grünen, SPD, FDP, FWR  
Ablehnung: /  
Enthaltung: /

**zu 9 Verkauf der Grundstücke Gemarkung Ober-Roden, Flur 25, Nrn. 280/14 (694 m<sup>2</sup>) und 280/15 (4.344 m<sup>2</sup>) (Beurkundetes Kaufangebot)  
Vorlage: VO/0310/12**

Beschlussfassung erfolgte unter TO A.

**Die Stadt Rödermark gibt ein auf 10 Jahre befristetes beurkundetes Kaufangebot für die Grundstücke Gemarkung Ober-Roden, Flur 25, Nrn. 280/14 (694 m<sup>2</sup>) und 280/15 (4.344 m<sup>2</sup>) an die Firma „Firmagrund L.L.C., Michigan“ ab. Der Kaufpreis liegt bei 83 €/m<sup>2</sup> inkl. Erschließungskosten, insgesamt 418.154 €.  
Bei Veränderung der städtischen Grundstückspreise von mehr als 10 v. H. ändert sich der Kaufpreis entsprechend.**

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig angenommen  
Zustimmung: CDU, AL/Die Grünen, SPD, FDP, FWR  
Ablehnung: /  
Enthaltung: /

**zu 10 Klage gegen Land Hessen betreffend U3-Betreuungsausbau und Konnexität  
Vorlage: VO/0315/12**

Die Beschlussfassung erfolgt ohne Aussprache:

**Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Rödermark beauftragt den Magistrat, im Benehmen mit anderen Mitgliedsstädten des Hessischen Städte- und Gemeindebundes Klage vor dem Staatsgerichtshof des Landes Hessen zu erheben mit dem Ziel, einen Ausgleich der Mehrbelastungen aus dem Ausbau der U3-Betreuung zu erhalten (Art. 137 Abs. 6 HV).**

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig angenommen  
Zustimmung: CDU, AL/Die Grünen, SPD, FDP, FWR  
Ablehnung: /

Enthaltung: /

Der Stadtverordnetenvorsteher Rotter teilt mit, dass mit Rücksicht auf die starke Häufung von Terminen (Leitbild, Bürgerhaushalt, Haushalt 2013 etc.) im November kein Gemarkungsrundgang durchgeführt wird. Dieser soll voraussichtlich im Januar/Februar stattfinden.

Zum Schluss appelliert er für die Haushaltsberatungen an die Sitzungsdisziplin der Stadtverordneten.

**Ende der Sitzung: 21:20 Uhr**

Für die Richtigkeit:

Susanne Morian  
Schriftführerin

Jörg Rotter  
Stadtverordnetenvorsteher

Für die Ausfertigung:

Yvonne van Baal